
APEC 추진 관련 한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 회의참가 국외출장 결과

'24. 06. 25.[화] ~ 06. 27.[목]
브루나이[반다르 세리 베가완]

2024. 07.

1

출장 개요

□ 출장 개요

- (목적) APEC 추진 관련 ASEAN 10개국 공무원들로 구성된 아세안 디지털고위급회의(ADGSOM) 및 규제통신위원회(ATRC) 공동 회의 참가*

* 과기정통부 및 외교부 대표단 임명·훈령 통보로 인한 출장 참가

< 참고 >

- 동남아시아국가연합(ASEAN, Association of Southeast Asian Nations)
 - 1967.8월 창설, 현재 회원국 10개국(브루나이, 캄보디아, 인도네시아, 라오스, 말레이시아, 미얀마, 필리핀, 싱가포르, 태국, 베트남) 및 대화상대국 11개국(한국, 미국, 일본, 중국, 러시아, 캐나다, 호주, 뉴질랜드, 인도, EU, 영국)
- ADGSOM (ASEAN Digital Senior Officials Meeting)
 - 아세안 10개국 디지털 부처 고위급 공무원으로 구성된 분과위원회
- ATRC (ASEAN Telecommunications Regulators' Council)
 - 아세안 10개국 규제통신 담당 공무원으로 구성된 분과위원회

- (일시/장소) '24. 6. 26.(수) / 브루나이(반다르 세리 베가완)
- (참석자) 싱가포르 통신정보부(의장: 차관), 아세안 10개국 디지털부처 대표단, ASEAN 사무국, 한국 과기정통부 등
 - 우리원 참석자/기간 : 글로벌전략팀 이종현 책임 / '24. 6. 25.(화) ~ 27.(목)
- (주요내용) APEC 추진 관련 KADIF(한-아세안 디지털 혁신 플래그십) 프로젝트 중 디지털 과제인 '한-아세안 디지털 아카데미' 사업소개 및 향후 협력방안 논의
 - 1차 년도 추진 국가 및 추천 기관 선정에 대한 협의사항 전달
 - * '한-아세안 디지털 아카데미' 과제는 현재 ADGSOM 회람이 완료('24.06.05.-6.19.) 되었으며, ASEAN 측의 회신을 기다리고 있는 상황

2

세부 일정

일 자	시 간	주요일정	비 고
6.25(화)	12:35~16:55	○ 출국(인천→반다르세리베가완)	BI0652
	18:00~19:00	○ 한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 준비 회의	
6.26(수)	13:30~15:30	○ 한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 참석 및 발표	행사장
	18:30~20:30	○ 아세안 ADGSOM-ATRC 공식 네트워킹 행사	
6.27(목)	10:15~19:45	○ 귀국(반다르세리베가완→(타이페이 경유)→인천)	CI9503 CI0162

3

세부 결과 (한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 참석 및 발표)

□ 추진목적

- APEC 추진 관련 ASEAN 10개국 공무원들로 구성된 아세안디지털 고위급회의(ADGSOM) 및 규제통신위원회(ATRC) 공동 회의 참가
- KADIF(한-아세안 디지털 혁신 플래그십) 프로젝트 중 디지털 과제인 '한-아세안 디지털 아카데미' 사업소개 및 향후 협력방안 논의

□ 회의개요

- (일시/장소) '24. 6. 26.(수) 13:30 ~ 15:30 / The Rizqun International Hotel
- Abdul Razak Complex, Bandar Seri Begawan BE3519, Brunei
- 참석자
- (한국대표단) 과기정통부 박예슬 사무관, NIPA 이종현 책임
- (아세안사무국) 디지털경제과 Hazremi Hamid 등
- (ADGSOM) 라오스 기술통신부 Phavanhna Douangboupaha, 인도네시아 통신정보부 Yoga Sangkan Prasetya 등 아세안 10개국 디지털부처 대표단 등
- 주요내용
- APEC 추진 관련 KADIF(한-아세안 디지털 혁신 플래그십) 프로젝트 중 '한-아세안 디지털 아카데미' 사업소개 및 향후 협력방안 논의
- 1차 년도 추진 국가 및 추천 기관 선정에 대한 협의사항 전달

□ 회의결과

<개회>

○ 싱가포르 개회사

- 금년 한국과 아세안은 대화관계 수립 35주년을 맞이하였으며, 한국과 아세안의 협력 진전에 기대를 표명
- 한국의 對아세안 협력과 지원에 감사를 표명하였으며 ‘아세안 디지털 마스터플랜(ADM) 2025’의 이행, AI 인재, AI 거버넌스 등에 한국의 지원 기대

○ 한국 개회사

- 아세안 AI 거버넌스 및 윤리 지침 승인, 아세안 디지털경제 프레임 워크 협정 개시 등 아세안의 디지털 전환 활동의 진전에 주목
- 한국 정부는 데이터, 신기술, 인재 개발 등 아세안과의 파트너십을 강화해 왔으며, 23년 발표된 ‘디지털 혁신 플래그십 사업’은 역내 디지털 생태계 발전에 기여할 수 있을 것으로 기대

<한-ASEAN 2024년도 디지털 업무계획 : 과기정통부 박예슬 사무관>

○ 한국은 ①혁신, ②연결성, ③인적자원 개발, ④사이버보안 등 4개의 분야를 중심으로 對ASEAN 협력사업 추진 현황 공유

- 2024년도 주요 협력사업으로 K-Lab 사업, APT EBC-K 사업, 정보 접근센터, 아세안 사이버 쉴드 사업 등 소개

○ 회원국 발언

- (브루나이) 한국의 협력에 감사를 표명하고 사이버보안 등 역량강화 사업의 중요성 강조
- (인도네시아) 한국의 협력에 감사를 표명하고, 디지털 아카데미 프로젝트, ICT 훈련 센터 등 협력을 기대
- (싱가포르) 한국의 AI 서울 서밋의 성공적인 개최를 축하하면서 AI 협력의 중요성을 강조하고 사이버 쉴드 사업 등 한국의 사업에 감사를 표명

<한-ASEAN 2025년도 디지털 업무계획 : NIPA 이종현 책임>

- 한국(NIPA, 이종현 책임)은 한-아세안 디지털 아카데미 사업 개요 및 계획 발표
 - (개요) 역내 인재 양성을 위한 교육 프로그램으로 특히 디지털 및 AI 분야의 우수 인력을 양성하고자 하며, 동 사업은 한-아세안 협력기금을 활용할 계획으로 예산 규모가 450만 불이며, 사업 기간은 '24~29년
 - (향후계획) 6월 중순 디지털 분과(ADGSOM)에서 동 사업이 승인 되었으며, 아세안 상주대표위원회(CPR) 검토, 한국 외교부의 승인을 거쳐 '24년 4분기 사업 개시 예정
 - (주요내용) △협력기관 선정방식 △교육 과정 개발 방식 △교육자 선정 방식 △NIP의 교육 모듈 △회원국별 다양한 환경에 대한 고려 △다른 교육 아카데미 사업과의 차별성 등에 대해 설명

< ASEAN 사무국 사업 제안 >

- 말레이시아는 '아세안 쌍둥이 전환: 기후 액션의 디지털화' 사업 제안
 - (목적) 디지털 혁신을 통한 환경 및 지속가능성 역량을 강화하기 위하여, 지식 공유, 분야 간 협력을 촉진하고, 관련 전략 및 톨 개발, 정책 개정 등을 지원 계획
 - (요청사항) 동 사업 추진을 위한 90,000달러의 재정 지원을 요청
 - (기대 성과물) 중소기업들을 위한 아세안 디지털 지속가능성 프레임 워크/지침, 아세안 넷제로를 위한 기후 관련 디지털 기술 사례 종합 저장소, 역량강화 프레임워크 구축, 파이낸싱 기회 모색 등

< 차기 회의 >

- 차기회의는 캄보디아에서 개최 예정이며, 일정 및 장소 추후 공지

□ **관련사진**



한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 참석 및 발표



아세안 ADGSOM-ATRC 공식 네트워킹 행사

참고1

외교부 대표단 임명 및 훈령 통보



외교부

『일상 속 살아있는 보훈, 모두의 보훈』

외 교 부

수신 수신자 참조

(경유)

제목 2024년도 아세안 디지털고위급회의-통신규제위원회(ADGSOM-ATRC) 합동 작업반 회의 대표단 임명 및 훈령 통보

수신 : 과학기술정보통신부장관(다자협력담당관)

사본 : 주아세안대사, 동남아1과장, 동남아2과장

발신 : 외교부장관(아세안협력과장)

1. 과학기술정보통신부 다자협력담당관-1242(2024.6.19.)호 관련입니다.
2. 2024년도 아세안 디지털고위급회의-통신규제위원회(ADGSOM-ATRC) 합동 작업반 회의에 참석할 우리측 대표단을 「정부대표 및 특별사절의 임명과 권한에 관한 법률」에 따라 아래와 같이 임명하고 훈령조치 하였음을 알려드립니다.

- 아 래 -

가. 회의명 : 2024년도 아세안 디지털고위급회의-통신규제위원회(ADGSOM-ATRC) 합동 작업반 회의

나. 일시 및 장소 : 2024.6.24.(월) - 27.(목), 브루나이 반다르스리브가완

소속	구분	성명	직위/직급	출장기간
과학기술정보통신부	수석대표	박예슬	사무관	6.24.(월) ~6.27.(목)
정보통신산업진흥원	대표단	이중현	책임	6.24.(월) ~6.27.(목)

다. 회의 내용 : 한-아세안 협력사업(The ASEAN-ROK Digital Work Plan 2024) 및 디지털 혁신 플래그십 프로젝트(디지털 아카데미 사업) 논의

라. 대표단 (총 2명)

3. 훈령(안) : 별첨

- 붙임 : 1. 과기부측 공문
2. 대표단 명단
3. 훈령(안). 끝.

외 교 부



수신자 과학기술정보통신부장관(다자협력담당관), 주아세안대사, 동남아시아2과장

외무사무관 **유예진** 아세안협력과 전결 2024. 6. 21.
장 **한예진**

첨조자

시행 아세안협력과-1605 (2024. 6. 21.) 접수 다자협력담당관-1263 (2024. 6. 21.)

무 03172 서울특별시 중로구 사직로8길 60. (도림동) / <http://www.mofa.go.kr>

전화번호 02-2100-8455 팩스번호 02-2100-8457 / yjwoo23@mofa.go.kr / 비공개

6월분 호국보훈의 달입니다.

참고2

한-아세안 ADGSOM-ATRC JWG 초청장

No. Tel. : (673) 2383838
No. Faks : (673) 2380127
E-mail : info@mtic.gov.bn
Website : www.mtic.gov.bn



كَنْتَرِينْ قُفْعَاكُوتَنْ دَانْ اَيْنْفُوكُومُونِيكَاسِي
KEMENTERAN PENGANGKUTAN DAN INFOKOMUNIKASI
MINISTRY OF TRANSPORT AND INFOCOMMUNICATIONS (MTIC)

Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan 883910
Negara Brunei Darussalam

Our Reference: KP(MC)ASE/3.20 Pt.24

16 May 2024

To: Dialogue Partners, ITU and APT Officials

Subject: Invitation to the 2024 ADGSOM-ATRC Joint Working Group Meeting and Related Meetings with Dialogue Partners (DPs), International Telecommunication Union (ITU) and Asia-Pacific Telecommunity (APT) on 24th – 27th June 2024, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam

Dear Dialogue Partners, ITU and APT Officials,

It is my great pleasure to inform you that Brunei Darussalam will be hosting the **2024 ADGSOM-ATRC Joint Working Group (JWG) meeting and Related Meetings with Dialogue Partners (DPs), International Telecommunication Union (ITU) and Asia-Pacific Telecommunity (APT)**.

It is our great honor and pleasure to invite you and your delegation to attend the following:

Meeting : 2024 ADGSOM-ATRC Joint Working Group (JWG) meeting and Related Meetings with DPs, ITU and APT
Date : 24th – 27th June 2024
Venue : The Rizqun International Hotel, Brunei Darussalam

The meeting aims to discuss and review the ongoing status of ADGSOM-ATRC cooperation activities for the 2024 work cycle, ADGSOM-ATRC project proposals to be implemented in the 2025 work cycle and cooperation projects or activities with DPs, ITU and APT during the 2024-2025 work cycle, as well as, other cooperation activities to support the implementation of the ASEAN Digital Masterplan 2025.

I am pleased to share with you the General Information and Programme of Activities as attached in this letter for your reference. The online registration link can be accessed online at <https://forms.office.com/r/3XBqAsPVgl?origin=iprlink> and participants are advised to be register by 7th June 2024.

Should you require further information, please do not hesitate to contact Mr. Pengiran Alias (alias.hidup@aiti.gov.bn) or Mr. Sheikh Hamdani (hamdani.gani@aiti.gov.bn) for assistance.

.../2

We look forward to welcoming your officers to a fruitful discussion during the meeting.

Yours Sincerely,

[HAIRUL ABDUL KARIM]
Deputy Permanent Secretary (Infocommunications)
Ministry of Transport and Infocommunications
Brunei Darussalam



THE 2024 ADGSOM-ATRC JOINT WORKING GROUP MEETING WITH REPUBLIC OF KOREA (ADGSOM-ATRC JWG + ROK)

25-27 June 2024, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam

AGENDA

AGENDA ITEM 1: OPENING REMARKS

Singapore, as the Chair of ADGSOM-ATRC JWG, and Republic of Korea (ROK), as the Co-Chair, will exchange Opening Remarks.

AGENDA ITEM 2: ADOPTION OF AGENDA

The Meeting will consider and adopt the agenda.

AGENDA ITEM 3: ASEAN-ROK COOPERATION ACTIVITIES

3.1 The ASEAN-ROK 2024 Digital Work Plan

ROK will brief the Meeting on the implementation plan or progress of cooperation activities/projects in the ASEAN-Korea 2024 Digital Work Plan. Including the implementation plan and progress of Cyber Shield Project.

<ROK to brief>

The Meeting may wish to exchange views on the implementation plan or progress of the ASEAN-ROK 2024 Digital Work Plan and the follow-up actions, if any.

3.2 The ASEAN-ROK 2025 Digital Work Plan

ROK may wish to brief the Meeting on any possible areas of joint cooperation in 2025 to be tabled at the 4th ADGSOM-ROK and the 4th ADGMIN-ROK meetings for endorsement and approval, respectively.

<ROK to brief>

The ASEAN Secretariat (ASEC) may brief the Meeting on any proposed ADGSOM-ATRC projects for 2025 that may be supported by ROK.

<ASEC to brief>

AGENDA ITEM 4: OTHER MATTERS

The Meeting may consider any other matters.

AGENDA ITEM 5: DATE AND VENUE OF THE NEXT MEETING

Cambodia will brief the Meeting on the ADGSOM-ATRC JWG meeting with ROK meeting in 2025.

<Cambodia to brief>

AGENDA ITEM 6: CONSIDERATION AND ADOPTION OF REPORT

The Meeting will consider and adopt the Report of the 2024 ADGSOM-ATRC JWG Meeting with ROK on an ad-referendum basis.

